

The Most Common Nouns and Adjectives in Aramaic

<u>ʔb, ʔbʔ</u> (ʔab, ʔabbā/ʔābā) n.m. father
<u>ʔgr, ʔgrʔ</u> (ʔāgar, ʔagrā) n.m. hire, wages
<u>ʔdn, ʔdnʔ</u> (ʔe/udn, ʔe/udnā) n.f. ear (=Heb. אָזן)
<u>ʔwrʔh, ʔwrytʔ</u> (ʔōrāʔā, ʔōrāytā) v.n.C law, Torah
<u>ʔwrh, ʔwrhʔ</u> (ʔōrah, ʔurhā) n.f. way, road
<u>ʔh, ʔhʔ</u> (ʔah, ʔahā [pl. ʔahhīn]) n.m. brother
<u>ʔyln, ʔylnʔ</u> (ʔīlān, ʔīlānā) n.m. (the cognate of Hebrew אֵץ is <u>ʔāʕ, ʔāʕā</u>) n.m. and means “wood” tree
<u>ʔlh, ʔlhʔ</u> (ʔē/ālāh, ʔē/ālāhā) n.m. god
<u>ʔm, ʔmʔ</u> (ʔem, ʔemmā) n.f. mother
<u>ʔnš, ʔnšʔ</u> ((ʔē)nāš, (ʔē)nāšā) n.m. person, someone
<u>ʔnth, ʔnttʔ</u> (ʔa/i(n)tā, ʔa/i(n)tətā, ʔa(n)tətā, ʔattā) n.f. woman, wife (=Heb. אִשָּׁה)
<u>ʔpyn, ʔpyʔ</u> (ʔappīn, ʔappayyā) n.m./f.pl. face; surface
<u>ʔrʕ, ʔrʕʔ</u> (ʔāraʕ, ʔarʕā) n.f. ground; land; Earth (=Heb. אֶרֶץ)
<u>ʔtr, ʔtrʔ</u> (ʔātar, ʔatrā) n.m. place (compare BH אֵשׁ ... בְּאֵשׁ)

<p><u>by, byt[?]</u> (bay, baytā) n.m./f. house; structure; place</p>
<p><u>byš</u> (bīš) adj. evil</p>
<p><u>bsr, bsr[?]</u> (bsar, besrā) n.m. flesh (=Heb. בָּשָׂר)</p>
<p><u>b[?]ldbb, b[?]ldbb[?]</u> (b[?]eldbāb, b[?]eldbābā) n.m. accuser, enemy</p>
<p><u>br, br[?]</u> (bar (ber), brā) n.m. son</p>
<p><u>br[?]nš/brnš, br[?]nš[?]/brnš[?]</u> (bar[?]ēnāš/barnāš, barnāšā) n.m. human, person</p>
<p><u>brh, brt[?]</u> (brā, bartā/brattā) n.f. daughter</p>

<p><u>gbr, gbr[?]</u> (gbar, gabrā/gubrā) n.m. man (BH אָדָם)</p>
<p><u>gšm, gwšm[?]</u> (gšum, gušmā, gešmā) n.m. body</p>

<p><u>dm, dm[?]</u> (dem/dam, dmā; [?]dem, [?]edmā) n.m. blood</p>
--

<p><u>hymnw, hymnwt[?]</u> (haymānū, haymānūtā) n.f. faith, religion</p>
--

<p><u>zdyq</u> (zaddīq) adj. and <u>sdyq</u> (sādīq) adj. in Jewish texts just, honest</p>
--

zʿwr (zʿōr) adj., **zʿyr** (zʿēr) adj.
small (compare Heb. צָעִיר)

hbl vb. a/a, a/u
to perish

hdt vb. e/a
to be new (=Heb. שִׁדְדָה)

hzw, hzwʹ (hězū, hezwā) n.m.
appearance; vision

hywy, hwyʹ (hewē, he/iwyā) n.m.
snake

hyyn, hyʹ (hayyīn, hayyē) n.m.pl.
life

hkym (hakkīm) adj.
wise

hmr, hmrʹ (hmar, hamrā) n.m.
wine

hmr, hmrʹ (hmār, hmārā) n.m./f. #2
ass

hql, hqlʹ (hāqel, haqlā) n.f.
field

hrb, hrbʹ (hreb, harbā) n.f./m.
sword, war

tb (tāb) adj.
good

twb, twbʹ (tūb, tūbā) n.m.
goodness, good things

twr, twrʹ (tūr, tūrā) n.m.
mountain (cognate but different in meaning from BH צֹרֵר)

<p><u>yd, ʿydʿ</u> (yad, yədā/ʿīdā) n.f. hand, arm; side; power</p>
<p><u>ywm, ywmʿ</u> (yawm/yōm/yūm, yawmā) n.m. day</p>
<p><u>ym, ymʿ</u> (yam, yammā) n.m. sea</p>
<p><u>ymyn, ymynʿ</u> (yammīn, yammīnā) n.f. right, right hand</p>
<p><u>ʿymm, ʿymmʿ / ymm, ymmʿ</u> (ʿīmām, ʿīmāmā/yəmām, yəmām) n.m. daytime</p>
<p><u>yqr, yqrʿ</u> (yqār, ʿīqār; yqārā, ʿīqārā) n.m. honor</p>
<p><u>yrh, yrhʿ</u> (yrah (īrah), yarhā) n.m. month (compare Heb. יָרֵךְ “moon”)</p>
<p><u>ytyr</u> (yattīr) adj. excessive, extra (compare Heb. יוֹתֵר “more”)</p>

<p><u>kyp, kypʿ</u> (kēp̄, kēpā) n.f./m. rock, stone (generally replaces אבן in Syriac)</p>
<p><u>kl, klʿ</u> (ku/ol, kullā (kollā)) n.(pr.) all, every</p>
<p><u>knt, kntʿ</u> (knāt, knātā) n.m. colleague</p>
<p><u>ksp, kspʿ</u> (ksep̄, kespā/kaspā) n.m. silver, money</p>
<p><u>krk, krkʿ</u> (krek, karkā) n.m.(f.) walled city; enclosure</p>

<p><u>lb, lbʿ</u> (leb, lebbāʿ) n.m. heart; mind</p>

<u>lbwš, lbwš⁷</u> (<u>lbūš, lbūšā</u>) n.m. clothing
<u>lhm, lhm⁷</u> (<u>lhem, lahmā</u>) n.m. bread
<u>lyly, lyly⁷</u> (<u>laylay (lēlē), lēlyā</u>) n.m. night
<u>lšn, lšn⁷</u> (<u>liššān, liššānā</u>) n.m. tongue (compare Heb. לִשָּׁן)

<u>mdbh, mdbh⁷</u> (<u>madbah, madbhā</u>) n.m. altar (compare Heb. מִזְבֵּחַ)
<u>mdynh, mdynt⁷</u> (<u>mədīnā, mədīntā/mdītā</u>) n.f. province; capital city
<u>mdnh, mdnh⁷</u> (<u>madnah, madnhā</u>) n.m./f. east
<u>mdbr, mdbr⁷</u> (<u>madbar, madbrā</u>) n.m. desert
<u>mwm⁷h, mwmt⁷</u> (<u>mawmō⁷ā > mawmā/ē, mawmātā</u>) n.f. oath
<u>mtr, mtr⁷</u> (<u>mtar, mitrā</u>) n.m. rain
<u>myyn, my⁷</u> (<u>mayyīn, mayyā</u>) n.m.pl. water
<u>myt</u> (<u>mīt</u>) adj. dead
<u>ml⁷k, ml⁷k⁷</u> (<u>mal⁷ak, mal⁷akā</u>) n.m. messenger; angel
<u>mlh, mlt⁷</u> (<u>mellā, mellētā</u>) n.f. word, speech
<u>mlh, mlh⁷</u> (<u>mlah, melhā</u>) n.f. salt

<u>mlk, mlk[?]</u> (mlek, malkā) n.m. king
<u>mlk, mlk[?]</u> (məlak (mēlak?), melkā) n.m. #2 counsel
<u>mlpn, mlpn[?]</u> (malləpān, malləpānā) nom.ag.C teacher
<u>mskn, mskn[?]</u> (meskēn, meskēnā) n.m. poor man
<u>mry, mry[?]</u> (mārē, mārā, mārā) n.m. master, lord
<u>mšh, mšh[?]</u> (məšah, mešhā) n.m. oil
<u>mšyh, mšyh[?]</u> (mših, mšihā) n.m. anointed one, Messiah

<u>nby, nby[?]</u> (nəbī, nəbī ^(?) ā) n.m. prophet
<u>nhwr, nhwr[?]</u> (nhor, nuhrā (nēhōr, nēhōrā)) n.m. light
<u>nhyr</u> (nahhīr) adj. shining; enlightened
<u>nh, nh[?]</u> (nhar, nahrā) n.m. river
<u>nwn, nwn[?]</u> (nūn, nūnā) n.m. fish
<u>nwr, nwr[?]</u> (nūr, nūrā) n.f.(m.) fire
<u>nmws, nmws[?]</u> (nāmōs [nēmōs, nōmōs], nāmōsā, etc.) n.m. law; custom

npš, npš⁷ (npēš, napšā) n.f.
soul; life; self

sgy, śgy⁷ (śagḡī⁷ -> sagḡī) adj./adv.
many, much

shd, shd⁷ (sāhed/sāhīd, sāhdā) n.m.
witness

symh, symt⁷ (sīmāh, sīmat, sīmtā) n.f.
treasure; placement

syp, syp⁷ (sēp/sayp, saypā) n.m. #2
sword

sm⁷l, sm⁷l⁷ (semmāl, semmālā; smāl, smālā) n.m.
left hand

spynh, spynt⁷ (spīnā, spīntā/ spīttā) n.f.
ship

spr, spr⁷ (spār, sepārā) n.m.
document

spr, spr⁷ (sāpār, sāpārā) n.m. #2
scribe

ʿbd, ʿbd⁷ (ʿābed, ʿabdā) n.m.
servant

ʿdn, ʿdn⁷ (ʿeddān, ʿeddānā) n.m.
set time

ʿyn, ʿyn⁷ (ʿayn/ʿēn, ʿaynā) n.f.
eye; spring

ʿlym, ʿlym⁷ (ʿlaym/ʿūlēn, ʿlaymā/ʿūlēnā) n.m.
youth

ʿlm, ʿlm⁷ (ʿālam, ʿālmā) n.m.
eternity; world (=Heb. עולם but note expansion of meaning)

<u>ʿm, ʿmʿ</u> (ʿam, ʿammā) n.m. people
<u>ʿn, ʿn, ʿnʿ</u> (ʿān, ʿānā) n.f.pl.t. small cattle: sheep and goats (= Heb. יִשָּׁ))
<u>ʿqr, ʿqrʿ</u> (ʿe/iqqār, ʿe/iqqārā) n.m. #2 root
<u>ʿtyd</u> (ʿtīd/ʿattīd) adj. prepared, future
<u>ʿtyr</u> (ʿattīr) adj. rich

<u>pwm, pwmʿ</u> (pū/em, pū/emā) n.m. mouth
<u>pry, pryʿ</u> (prē, peryā) n.m. fruit
<u>ptgm, ptgmʿ</u> (petgām, petgāmā) n.m. statement; matter
<u>ptwr, ptwrʿ</u> (pātūr, pātūrā) n.m. table

<u>ʿslw, ʿslwtʿ</u> (ʿsəlō, ʿsəlōtā) n.f. prayer

<u>qbr, qbrʿ</u> (qəbar, qa/ebrā) n.m. tomb, grave
<u>qwrbn, qwrbnʿ</u> (qurbān, qurbānā) n.m. sacrifice (Hebrew!)
<u>ql, qlʿ</u> (qāl, qālā) n.m. voice (=Heb. קוֹל)

<u>qrb, qrb⁷</u> (qrāb, qrābā) n.m. war, battle
<u>qryb</u> (qarrīb) adj. near (=Heb. קרוב)
<u>qryh, qryt⁷</u> (qiryā/quryā/qrē, qritā/qiryətā(qartā?)) n.f. city, town; village
<u>qšwt, qwšt⁷</u> (qüşot, quštā) n.m. honesty, truth

<u>rb, rb⁷</u> (rab, rabbā) n.m. chief; teacher
<u>rb</u> (rab, rabbā) adj. great, big (NB: semantically = the sg. in Hebrew, but not the plural רבים “many”)
<u>rgl, rgl⁷</u> (rġel, re/iġlā) n.f. foot; pilgrimage
<u>rwh, rwh⁷</u> (rūh, rūhā) n.f./m. wind; spirit
<u>ryš, ryš⁷</u> (rēš, rēšā) n.m. head; top; chief (=Heb. ראש)

<u>šwlṭn, šwlṭn⁷</u> (šultān, šultānā) n.m. power, rule
<u>šlyt</u> (šallīt) adj. ruling; ruler; permitted
<u>šlm, šlm⁷</u> (šəlām, šəlāmā) n.m. wellbeing; peace (=Heb. שלום)
<u>šmš, šmš⁷</u> (šmeš, šemšā) n.m./f. sun
<u>šnh, št⁷</u> (šnā, šattā) n.f. year

š^h, š^t (šā^ā, šā^{tā}) n.f.

moment of time; hour

špyr (šappīr) adj.

beautiful

šryr (šarrīr) adj.

firm, true

thwm, thwm^ʔ (thūm, thūmā) n.m.

border; territory; definition

tlmyd, tlmyd^ʔ (talmīd, talmīdā) n.m.

student

tqyp (taqqīp) adj.

strong

tr^ʕ, tr^{ʕʔ} (tra^ʕ, tar^{ʕā}) n.m.

gate (= Heb. שַׁעַר)